|  |  |
| --- | --- |
| **About me**  I am English<>Arabic translator with 15-year experience in professional communities. I am reliable and talented with proven ability to translate written documents from source to target language. A quick learner who can absorb new ideas and communicate clearly and effectively with people from all social and professional backgrounds. I am flexible in the ability to adapt to challenges whenever they arise. | **E:\ZZ-Personal Documents\Sayid-1.jpg**  **Sayid Omar**  **EN< >AR Senior Legal & Financial Translator & Reviewer** |
| **Skills**   * Good communication skills. * Good problem-solving skills. * Good command of computer applications. * Work effective even under pressure. * Excellent team player. * Ability to meet deadlines. * Ability to prioritize work. * Positive attitude. * Attention to detail. * Honest, trust worthy and reliable. | **Education**   * B.A. of Languages and Translation from the Section of Simultaneous Interpretation, the Faculty of Languages and Translation, Al-Azhar University in 2002 with very good grade. * Currently, enrolled at the Faculty of Law, Cairo University. |
| **Work History**  Let me tell a bit more about my career and experience in Arabic-English translation field:   * **2001-2003**: freelancer with translation firms in Egypt. * **2003-2007**: in-house translator with Al-Arabi Translation Office in Qassim, the KSA. * **2008–2016**: in-house senior legal and financial translator and reviewer with Marzouk Legal and Specialized Translation Office in Egypt with the following professional duties: * Translate legal documents, financial statements, reports and presentations from English to Arabic and vice versa; * Maintain formats for standard documents; * Ensure jobs are completed on a quick turnover basis; * Review and proofread documents; * Revise junior translators' translations. * **2016-Present (Back to Freelance)**: freelancer in general, legal and financial areas with highly prestigious and well-established translation firms in Egypt, UAE, KSA, USA and Qatar including: * Diwan Arabia Translation Office, Egypt and Dubai. * Top Notch Translation Office, Egypt. * Mohammed Al-Khilaiwi Advocates and Legal Consultants, KSA. * Qatar Translation Center, Qatar. * GTS Translation Services, USA. * Communication Legal Translation, UAE. |
| **Contact**  6 October, Giza  Egypt  Phone: (+2) 01228417185  01115501532  Email: wild\_river\_78@yahoo.com wild.river.1976@gmail.com |